

إشعار السوق (002) Market Notice

إدراج وتداول السندات الحكومية في بورصة قطر

Listing and Trading of Government Bonds on Qatar Stock Exchange

Date:	19/01/2017	التاريخ:
-------	------------	----------

Qatar Stock Exchange announces the listing of Qatari Government Bonds. The Group shown in the attached Annex will start trading on Sunday, January 22, 2017.

Investors should note that all prices quoted on the Exchange and any trade executions in Government Bonds will be “clean”. This means that such prices and trade executions exclude any interest that has accrued since the bond was issued or since the most recent coupon payment. In other words, the prices at which orders are executed differ from the prices at which the transactions are settled (the difference being the accrued interest).

تعلن بورصة قطر عن إدراج السندات الحكومية القطرية، على أن تبدأ المجموعة المبينة في الملحق المرفق بعملية التداول اعتباراً من الأحد الموافق 22 يناير 2017

كما يجب على المستثمرين الأخذ بعين الاعتبار أن جميع الأسعار المطروحة في البورصة وكذلك العمليات المنفذة على السندات الحكومية لا تشمل الفائدة، وهذا يعني أن هذه الأسعار بالإضافة إلى الصفقات المنفذة لا تتضمن أي فائدة متراكمة منذ إصدار السند ذو الصلة أو منذ دفع الفائدة الأخيرة. وبعبارة أخرى، فإن الأسعار التي يتم تنفيذ الأوامر من خلالها تختلف عن الأسعار التي يتم تسوية الصفقات بواسطتها (الفرق هو عبارة عن الفائدة المستحقة).

Security	سندات حكومية صادرة عن مصرف قطر المركزي Government Bonds issued by the Qatar Central Bank	الورقة المالية
Instrument type	أدوات الدين Debt	نوع الأداة الاستثمارية
Trading timetable	<p>فترة ما قبل الإفتتاح: 09:00 - 09:30 Pre-opening: 09:00 - 09:30</p> <p>مزاد الإفتتاح 09:30 Opening auction: 09:30</p> <p>التداول المستمر 09:30- 13:00 Continuous trading: 09:30- 13:00</p> <p>ما قبل الإغلاق: 13:00-13:10 Pre-closing: 13:00-13:10</p> <p>مزاد الإغلاق: 13:10 Closing auction: 13:10</p> <p>مرحلة التداول الأخير: 13:10-13:15 Trading at Last: 13:10-13:15</p>	فترات التداول
Settlement	T+3	التسوية

Static threshold	3%	الحدود السعرية الثابتة
Dynamic threshold	2%	الحدود السعرية المتحركة
Principal Value	Minimum QR 10,000 10,000 ريال قطري كحد أدنى	القيمة الأساسية
Pricing	<p>Prices are quoted as a percentage of the nominal value</p> <p>تكون الأسعار محددة بنسبة مئوية من القيمة الاسمية</p> <p>Prices are “clean”, i.e. prices exclude accrued interest from the date of issuance or last coupon payment as the case may be</p> <p>لا تشمل الأسعار على الفائدة أي أنها تستثني الفائدة المتراكمة منذ تاريخ الإصدار أو منذ آخر فائدة مدفوعة بحسب الحالة</p>	التسعير

Symbol الرمز	Name الاسم	Name (Arabic) الاسم باللغة العربية	ISIN رقم التعريف الدولي للأوراق المالية	Issuing Date تاريخ الإصدار	Maturity Date تاريخ الاستحقاق	Nominal Value القيمة الاسمية	Coupon الفائدة	Coupon date 2 Per Year تاريخ استحقاق الفائدة	Number of Bonds عدد السندات
GA32	Bond 2.50% 160120	سند / %2.50 / 2020/01/16	QA0005E631I1	16/01/2017	16/01/2020	50,000,000	2.50%	16 July & 16 January	5000
GA33	Bond 3.10% 160122	سند / %3.10 / 2022/01/16	QA0008705608	16/01/2017	16/01/2022	1,650,000,000	3.10%	16 July & 16 January	165,000
GA34	Bond 3.75% 160124	سند / %3.75 / 2024/01/16	QA000QQVC3U4	16/01/2017	16/01/2024	2,950,000,000	3.75%	16 July & 16 January	295,000
GA35	Bond 4.25% 160127	سند / %4.25 / 2027/01/16	QA000465N8S3	16/01/2017	16/01/2027	2,350,000,000	4.25%	16 July & 16 January	235,000